

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 55 (1929)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN  
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES  
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

### Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C<sup>o</sup>. à Lausanne.

## COMITE DE REDACTION

Président R. NEESER, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

### MEMBRES :

*Fribourg* : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

REDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

## ANNONCES :

50 centimes la ligne  
Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial  
pour fractions de pages à

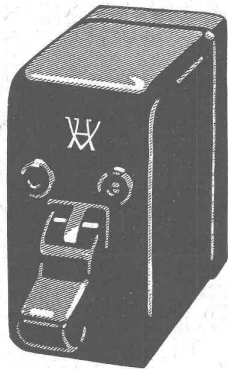
*l'Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'Édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C<sup>o</sup>, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



# Troesch & C<sup>o</sup> S.A., Berne

## Fabrique d'Appareils Sanitaires



# Camille Bauer, Bâle

## Disjoncteurs automatiques à maxima

pour courant continu et alternatif.

Remplacent avantageusement les coupe-circuit.

Des milliers en emploi.

Des milliers en emploi.

Demandez le prospectus spécial s. v. p.

# COMPTOIR FRANCO - BELGO - SARROIS

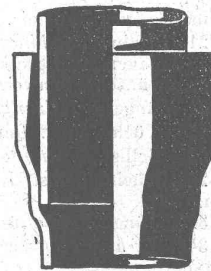
pour la vente des tubes d'acier à l'exportation

## TUBES MANNESMANN DE BOUS

pour canalisations d'eau et de gaz

REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX POUR LA SUISSE :

## EMILE POBÉ, COMPTOIR MÉTALLURGIQUE S.A., BALE



**S.T.S.**

**Schweizer Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

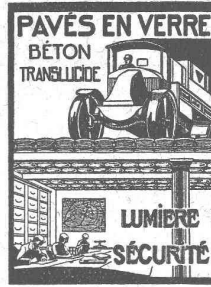
ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: Seinau 23.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

*Gratuit pour tous les employeurs.*

**Nouveaux emplois vacants :**

- 841. Dipl. *Elektro-Techniker*. Vorübergehend. Deutsche Schweiz.
- 843. *Elektro-Techniker* mögl. mit franz. Muttersprache. Schweiz. Firma nach Frankreich.
- 845. Jüng. *Maschinen-Techniker*, flotter Zeichner. Kt. Bern.
- 847. *Technicien-mécanicien* ou ingénieur capable de remplir le rôle d'un chef de fabrication, ayant quelques années de pratique dans petite mécanique de série et de précision, pour étude d'outillage, machines et procédés d'usinage, organisation de la fabrication en série. Entrée au plus tôt. Suisse romande.
- 1. Tücht. *Maschinen-Techniker* mit Praxis in Ausführung von Modellzeichnung.
- 3. Jüng. *Maschinen-Techniker*. Vorwiegend für Reisetätigkeit. Schweiz.
- 5. *Maschinen-Techniker* mit Erfahrung in der Automobilbranche. Ostschweiz.
- 7. *Chemiker-Physiker* mit deutschen, franz. und engl. Sprachkenntnissen für Bibliothek- und Literaturdienst (Berichterstattung und Registratur). Ostschweiz.
- 739. *Zwei Konstrukteure* für Wasserturbinen, wovon einer mit spez. Erfahrung im Rohrleitungsbau. Deutsche Schweiz.
- 755. Jüng. *Sanitär-Techniker*. Nordwestschweiz.
- 801. *Techniker* oder Zeichner mit Praxis a/Kältemaschinen- und Anlagen. Zürich.
- 1458. *Bautechniker*. Arch. Bureau Zürich.
- 1460. Tücht. selbst. *Bautechniker*. Arch. Bureau Waadt.
- 2. *Eisenbeton-Ingenieur* mit guten theor. Kenntnissen. Ing. Bureau Centralschweiz.
- 4. *Hochbau-Techniker*, guter Zeichner. Arch. Bureau Zürich.
- 6. *Zwei Hochbau- oder Tiefbau-Techniker*, ev. Zeichner. Ing. Bureau Algier.
- 8. Selbst. *Hochbau-Techniker*. Arch. Bureau Zürich.
- 10. Selbst. *Hochbau-Techniker* oder Architekt. Arch. Bureau. Kt. Graubünden.
- 12. *Eisenbeton-Ingenieur* mit mehrjähr. Praxis, guter Statiker. Anfangsgehalt bis Fr. 700. Ing. Bureau Zürich.
- 14. Erfahr. *Bauführer*. Arch. Bureau Zürich.
- 16. Jüng. tücht. *Bautechniker* für Werkpläne. Kt. Basel.
- 1430 *Hochbau-Techniker*. Arch. Bureau Kt. Zürich.
- 1364. Tücht. *Hochbau-Techniker*. Arch. Bureau Basel.
- 1376. *Zwei jünger. Ingenieure*, gewandt. Statiker. Deutsche Schweiz.
- 1396. *Hochbau-Techniker* mit Praxis im Fabrikbau. Industrie-Untern. Nähe Zürich.
- 1434. *Tiefbau-Techniker* zur Projektierung eines Wasserkraftwerkes. Deutsche Schweiz.
- 1442. Erfahr. *Bau-Ingenieur* zur Projektierung und Leitung eines Fabrik-Umbaues. Platz Basel.
- 1444. Zuverl. selbst. *Architekt* oder Hochbau-Techniker. Arch. Bureau a/Zürichsee.
- 837. *Assistent* des techn. Direktors mit Praxis im Konstrukt. Bureau. Fabrik für landw. Maschinen und Automobil-Reparaturwerkstatt. Deutsche Schweiz.
- 839. *Giesserei-Techniker* mit guter Praxis. Ostschweiz.
- 789. *Ingenieur* ayant une grande expérience dans la fabrication des machines électriques, comme chef d'atelier. Lorraine.
- 793. *Chimiste* connaissant parfaitement la fabrication des colorants au soufre. Barcelone.
- 795. Tücht. *Techniker* für sanitäre Anlagen. Rom.
- 799. Jeune *technicien-dessinateur* ayant de l'expérience en construction de machines et constructions métalliques. Suisse romande.
- 805. *Ingenieur* ou technicien, comme secrétaire technique ayant plusieurs années de pratique dans un atelier de machines-outils, sachant rédiger offres, faire devis, recevoir clients, etc. Français et allemand, évent. anglais.
- 821. Erfahr. *Maschinen-Ingenieur* für die Instandhaltung maschineller Anlagen einer grossen Baustelle. Sprachk. deutsch und franz. span. erwünscht. Schweizerfirma Spanien.
- 831. Jüngerer *Heizungs-Techniker*. Kt. Bern.
- 1450. Tücht. jünger. *Bautechniker*. Arch. Bureau Kt. Bern.
- 1134. Selbst. *Eisenbeton-Techniker*. Ing. Bureau Zürich.
- 1284. Tücht. Selbst. *Eisenbeton-Techniker*. Ing. Bureau Kt. Zürich.
- 1324. Jünger. *Vermessungs-Techniker*. Kt. Graubünden.
- 1348. *Techniker*, guter Zeichner für Eisenbeton. Ing. Bureau Bruxelles.
- 1362. Jünger. *Eisenbeton-Techniker* guter Zeichner für Bureauarbeiten. Ing. Bureau Zürich.
- 1380. Jünger. *Ingenieur* mögl. Strassenfachmann. Gröss. Strassenbeleg-Materialfirma.
- 1392. *Bautechniker*. Bauführer. Arch. Bureau Kt. Bern.

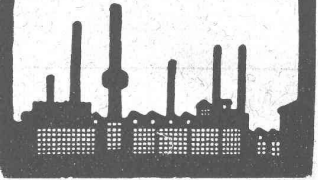
**MAXIMA**



P. CHIARA FILS  
LAUSANNE  
Devis — Téléphone 23.476

**Métaux antifriction  
Soudure d'étain,  
Brasures, Etain  
Plomb, Cuivre  
Antimoine, Zinc  
Articles techn.**

**Vestit Métal S. A.**  
Zurich (Suisse)



## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE

PLASTAMMITE ◦ SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

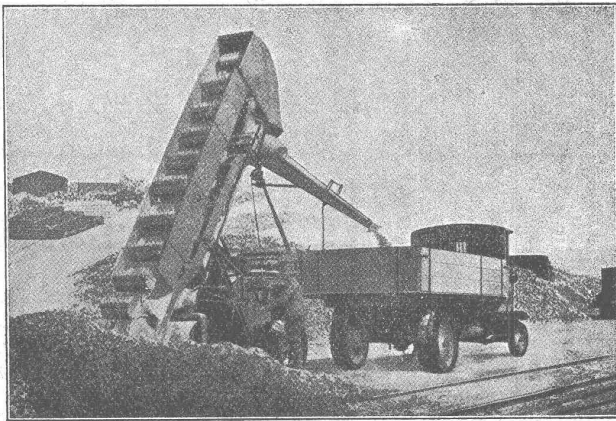
Téléphone : N° 15, Brigue

## Service technique suisse de placement

(suite).

- 1394. Jünger. *Bauingenieur* (od. *Masch.-Ing.*) franz. Muttersprache zur Unterstützung des Leiters eines Spezialunternehmens der Tiefbaubranche, für den Aussendienst. Ing. Bureau Milano.
- 1398. *Ingenieur* au courant du béton armé. Bureau d'ingénieur, Bruxelles.
- 1400. *Quelques techniciens* très au courant du dessin de béton armé. Bureau d'ingénieur, Bruxelles.
- 1414. *Eisenbeton-Techniker*. Ing. Bureau Basel.
- 1418. Tücht. *Forst-Ingenieur* nach Rumänien, für grosse Wald-Unternehmung mögl. ledig.
- 1422. Jünger. *Tiefbau-Techniker*. Ing. Bureau in Mailand.
- 1452. *Ingenieur* oder *Techniker* mit Praxis auf Wasserversorgungen. Ing. Bureau Bern.
- 1454. Jünger. *Hochbau-Techniker*. Arch. Bureau Kt. Bern.
- 1456. Tücht. *Tiefbau-Techniker*. Ing. Bureau Centralschweiz.
- 841. Dipl. *Elektro-Techniker* mit Praxis im Entwerfen von Hoch- und Niederspannungs-Schaltanlagen für Zentralen Transformatorstat.

# CHARGEUR « HILGERS » MOBILE



pour le chargement mécanique de tout genre de matériel en vrac, soit :

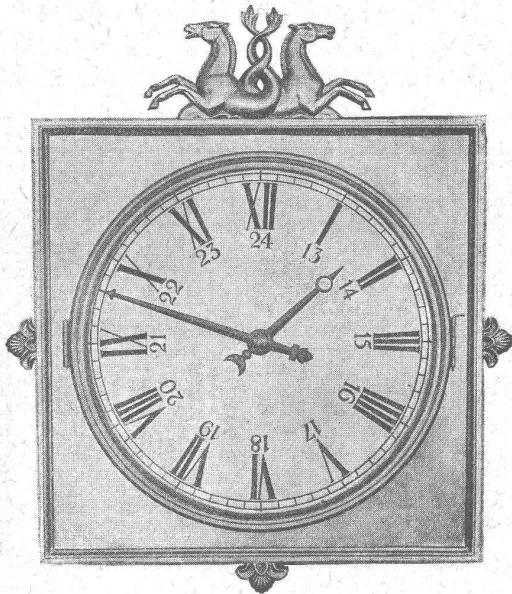
- sable
- gravier
- ballast
- ballast goudronné
- charbon
- coke, etc.

Meilleures références suisses. — Livraison de suite ou à bref délai.

*Demandez prospectus et offres à*

**ROBERT AEBI & C<sup>IE</sup> S. A. ZURICH**

Fabrique de machines. — Bureau technique.



## HORLOGES ÉLECTRIQUES

# FAVAG

FABRIQUES D'APPAREILS ÉLECTRIQUES  
S. A.

## NEUCHÂTEL

# Société Suisse d'Explosifs Cheddite et Dynamite

Bureau à Liestal : Tél. 182. Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

## DYNAMITE

 de toutes forces

Explosifs de sûreté 1<sup>re</sup> qualité

## CHEDDITE ET TELSITE

## MÈCHES ET DÉTONATEURS



Agents généraux pour la Suisse romande :

**PETITPIERRE FILS & C<sup>o</sup>, NEUCHÂTEL**

TÉLÉPHONE 3.15

# Manufacture de Courroies S. A.

Téléphone 133 **Menziken** Téléphone 133



Courroies de transmissions  
de tous genres

Courroies spéciales

Lanières - Agrafes - Colle

## Eternit



Eternit Niederurnen

**Garantie**  
**contre les ouragans**

Excellente ardoise pour couvertures  
et revêtements de façades

**Durée illimitée**  
**Garantie 10 ans**

Revêtements intérieurs de plafonds  
et parois

## DÉCORATIONS EN STAFF

Fabrication spéciale brevetée  
et meilleur équivalent des travaux exécutés sur place.  
Se les procurer de préférence chez

**ERNEST HABERER & C<sup>IE</sup> - BERNE**  
SULGENAUWEG, 38 **Téléph. : Bollwerk 29.43**

Exécution prompte et soignée de commandes directes suivant  
nos catalogues et de travaux d'après plans spéciaux.

Compositions spéciales avec les motifs de nos catalogues pour  
plafonds, murs, etc. en tous genres et grandeurs, d'après  
indications, sont faites gratuitement.

Conditions avantageuses — Catalogues à disposition

Demandez croquis et propositions de nos

**Décorations en Staff modernes de toute dernière création**

Marque de fabrique déposée



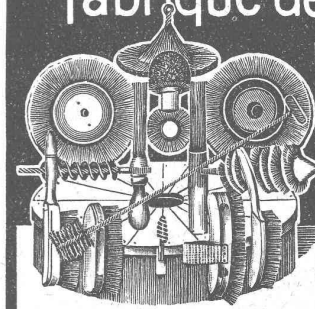
reconnu la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : BI 536 g

**C. HAESSIG, Elisabethstrasse, 11, BALE**

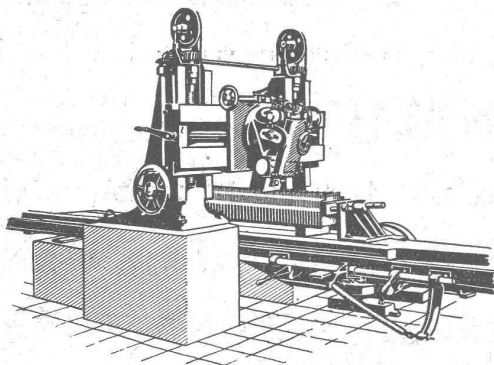
## Fabrique de Brosses métalliques



**Jacq. Thoma**  
Winterthour (Suisse)

**Brosses métalliques**  
pour toutes industries.

# Machine à tailler la pierre



Rendement élevé

Grande économie de main d'œuvre

Travail parfait

*Demandez catalogue et devis à la*

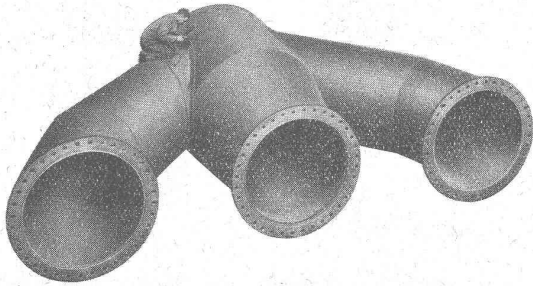
**Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines**  
**WINTERTHUR**

# Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey (Suisse)

Téléphone N° 69

Adresse télégraphique : Fonderie Vevey

Téléphone N° 69



*Culotte soudée à l'arc électrique.*

**TURBINES HYDRAULIQUES  
RÉGULATEURS**

**PONTS ET CHARPENTES  
MÉTALLIQUES**

**APPAREILS DE LEVAGE  
DE MANUTENTION ET DE TRANSPORT**

**CHAUDRONNERIE  
RÉSEROIRS - CHAUDIÈRES  
GAZOMÈTRES - TUYAUX**

**FONDERIE DE FER ET DE BRONZE**

## E. G. PORTLAND, ZURICH

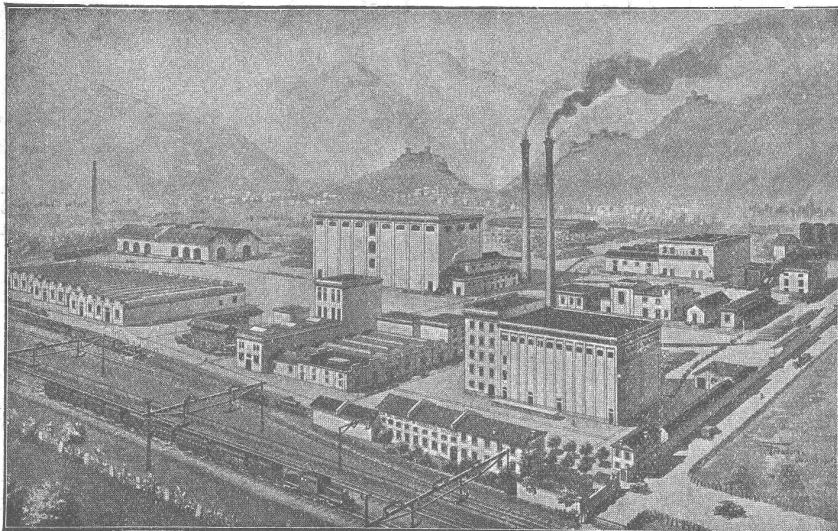
Jura-Cement-Fabriken, Aarau  
Aarg. Portland-Cementfabrik Holderbank-Wildegg  
Portland-Cementwerke Würenlingen-Siggental A.-G.  
Cement- und Kalkfabriken R. Vigier A.-G.  
Portland-Cementfabrik, Laufen  
Schweiz. Cement-Industrie-Ges., Heerbrugg  
Portland-Cementwerk Thayngen A.-G.

Cement- und Kalkwerk Liesberg A.-G.  
K. Hürlimann Söhne, Brunnen  
Wilhelm Brodtbeck A.-G., Liestal  
Cementwerke Därligen A.-G., Bern  
Ciment Portland S. A., St-Sulpice  
Société des usines de Grandchamp et de Roche  
S. A. des chaux et ciments de Baulmes et Vouvry

recommandent leur

## 1<sup>a</sup> Ciment - Portland

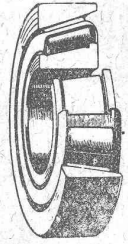
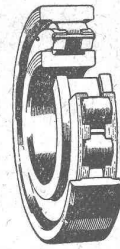
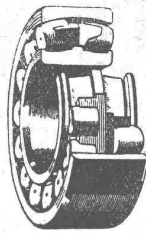
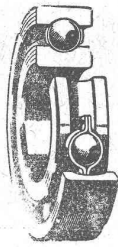
**Vente par les fabriques mêmes**



Les planchers de  
**LINOLÉUM**  
sont les meilleurs !

Exigez de votre  
fournisseur du  
Linoléum suisse !

**Ŝ. A. DU LINOLÉUM A GIUBIASCO (SUISSE)**



SOCIÉTÉ ANONYME DES  
ROULEMENTS A BILLES **SKF**  
ZURICH



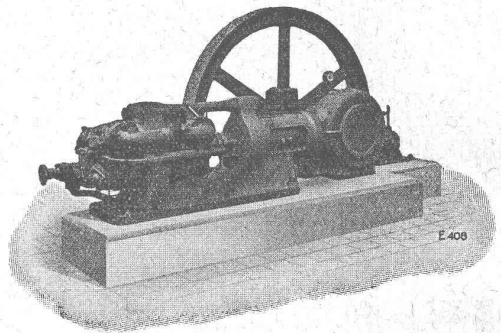
# TUNGSRAM

## LA LUMIÈRE MODERNE

**TUNGSRAM**  
SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ  
Bahnhofstrasse 57 b **ZURICH** Bahnhofstrasse 57 b  
Téléphone : Selnu 6062    Télégramme : Tungsräm Zurich

# ESCHER WYSS & C<sup>IE</sup>.S.A.

Zurich  
Suisse A174

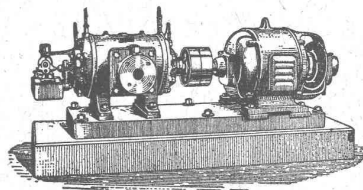


**Machines frigorifiques  
et à glace**  
à acide carbonique et à ammoniac

53/28

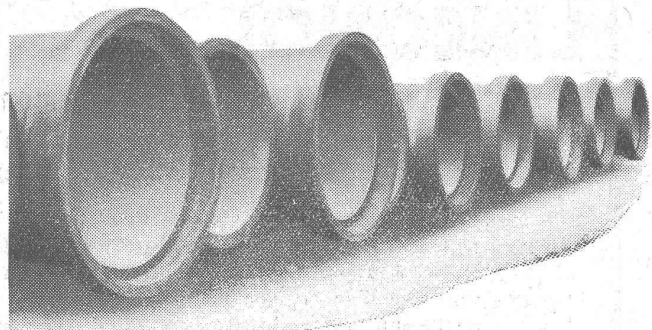
# COMPRESSEURS - POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour  
la teinture et l'apprêt.  
*les références.*



Machines pour travailler  
les métaux en feuilles.  
*(Système Jäcklin Frères).*

Atel. de Constr. **BURCKHARDT** Soc. Anon., Bâle



# Tuyaux Vianini

en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égoûts, conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à 10 atm. de pression.

Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec du béton résistant aux acides.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegwart, Lucerne

## Entreprises électriques

# O. Burgi & C<sup>ie</sup>, Lausanne

Maison spéciale pour  
la construction de lignes aériennes en tous genres

Procédés brevetés pour montage de câbles sur grandes lignes, écartant tout endommagement extérieur de ceux-ci.

### Ed. BRUN, Wædenswyl

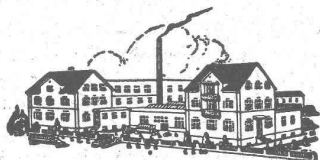
(Suisse)

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure

Production journalière :  
15.000 kilos

Téléphone 102

Fondée en 1886



TÉLÉGRAMME  
Brun, Wædenswyl

Exportation

**Poudre à cémenter C** pour cémenter en paquet ou au four, avec une profondeur de trempe atteignant 8 mm.

**Poudre à tremper B** à feu ouvert jusqu'à une profondeur de 3 mm.

**Poudre à braser Brunin** remplaçant le borax et la brasure, soudant à une chaleur 3 fois moins forte qu'avec l'ancien procédé.

**Graisse et huile réfrigérantes** pour rafraîchir les paliers chauds et les préserver de la chaleur.

**Liquide à tremper** exempt d'acide.

**Graisse universelle à souder Brunol** exempte d'acide et d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc.

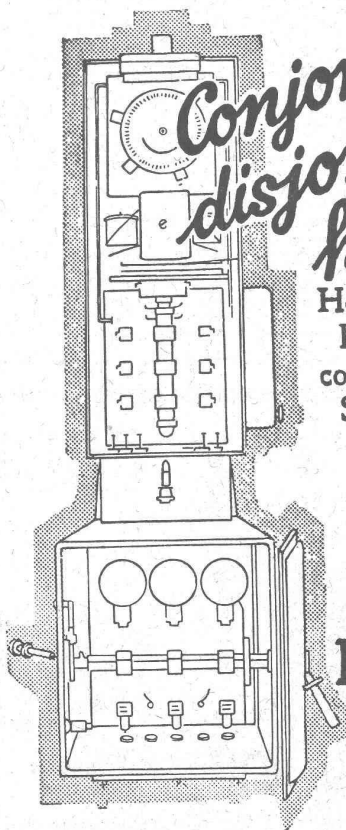
**Pâte à souder Brunol** en bâtons, sans oxyde.

**Pâte d'étain Brunol** (conservant étain et matière liquide); mixture à souder, à étamer, etc. Alliage à volonté.

**Poudre à souder** le fer et l'acier, ainsi que pour la soudure autogène, la meilleure existant à ce jour.

**Huile à perforer** soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.



*Conjoncteurs-  
disjoncteurs  
horaires.*

Horloges à contact,  
Interrupteurs de  
couplage à distance  
Système Sauter

sont d'une application universelle, car ils peuvent servir tant pour courant continu que pour courant alternatif et indépendamment du nombre de périodes.

**Fr. Sauter S<sup>a</sup>.**  
**Bâle**

Demandez  
nos catalogues!

Pour bureau technique d'une société d'électricité d'une ville importante d'Espagne on cherche de suite **jeune ingénieur ou technicien-électricien** ayant quelques années de pratique dans la construction et si possible l'exploitation des lignes haute tension, sous-stations et réseaux de distribution. Connaissance du français et bonnes notions d'espagnol indispensables.

Offre avec curriculum vitae, références, certificats et photographie sous chiffre 260, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

## Plaques Diana

pour sous-toits et plaquettes spéciales pour toits en tuiles,

protégeant contre la chaleur, le froid, l'humidité, la suie, la neige.

Offres gratuites par

**ETERNIT S. A.**  
NIEDERURNEN

## Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

### A. BUGNION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.  
Ancien expert technique au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle.

**GENÈVE**

Corraterie, 13  
Tél. Stand 79.20

**LAUSANNE**

Grand Pont, 2  
Téléph. 23.550

Cendres & Métaux s. a.

Succ. de  
Aulfanc & C<sup>o</sup> S. A.

Bienne

**Soudure argent**

pour tout usage  
(env. 50 sortes.)

Or - Argent - Platine

## Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCHE, Ingénieur-Conseil,  
4, Rue Pichard, LAUSANNE Téléph. 29.105  
Fondé en 1910.

# LINCONOL

matière de revêtement  
d'une fixité insurpassable !

40 ans de succès dûment constatés. Ce procédé de **calfatage, d'isolation et de badigeonnage de toutes surfaces** exposées aux intempéries. est de ce fait le meilleur marché. Par sa plasticité adhère fortement à n'importe quelle substance. Résiste au froid, à la chaleur et aux acides. Vernis anti-rouille de tout premier ordre.

— Sans goudron. —

Prospectus expédiés par

**Stahli & Schmuckli, Altdorf (Uri)**

Téléphone 2.66

Représentation générale pour la Suisse de  
« The Lincoln Oil and Paint Co. », Cleveland, Ohio U. S. A.



## S. A. FABRIQUES DE MEUBLES Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinémathogues, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :

Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

**LAUSANNE**

JUMELLES, 4  
Téléphone 23 595

Impressions commerciales et artistiques

Tirages en couleurs, illustrations, Labours

Journaux, volumes, brochures, catalogues

Circulaires :: Enveloppes :: Programmes

Cartes de visite et d'adresse, Obligations

Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

## BREVETS A EXPLOITER

Les titulaires des brevets suisses suivants sont disposés à s'entendre de quelque manière que ce soit et à des conditions raisonnables, avec des industriels établis en SUISSE, en vue d'en assurer la mise en œuvre et l'exploitation dans ce pays :

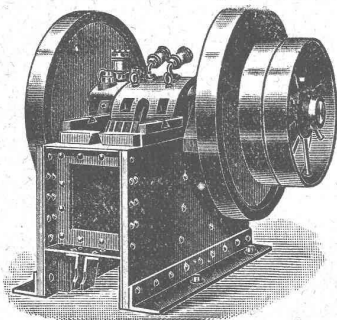
N° 101 369 — (Versavel Frères). — Dispositif assurant le déroulage automatique et régulier des fils dont l'ensemble constitue la chaîne à fabriquer les étoffes sur les métiers à tisser, applicable à toutes les longueurs d'ensouple.

N° 112 166 — (Firme Vosswerke A.-G.). — Aufsatz für Herde und Ofen. (Chapiteau pour creusets et fours).

N° 104 041 — (Ch. Torley). — Procédé de fabrication d'une pierre artificielle poreuse pour la filtration des liquides.

N° 123 768 — (H. Limbourg). — Alliage remplaçant le platine.

S'adresser à l'Office des Inventions, 63, Boulevard Emile Jacquemain, à Bruxelles.



# CONCASSEURS

de notre propre fabrication

machines de 1<sup>re</sup> qualité munies de plaques de sécurité excluant toute rupture,

**stationnaires et roulantes**

avec ou sans moteur, de 20 à 60 m<sup>3</sup> de production journalière, sont fournies à titre de vente ou de location à des conditions vraiment avantageuses par la maison

**BRUN & C<sup>IE</sup>**

Fabrique de machines

**Nebikon** (Lucerne)

Téléphone : N° 12.

— Références de premier ordre. —

Télégrammes : BRUN.



**BOVARD & C<sup>IE</sup>**  
BOLLWERK 15 BERNE